

# xpector



elysia

---

## Welcome to the world of perfect monitoring!

完璧なモニタリングの世界へようこそ！

xpectorは、アーティストのパフォーマンスをより良いものにすることができます。  
パーフェクト・モニタリングは、優れたレコーディングに欠かせません。

アーティスト用とエンジニア用の独立した2つのミックスと高度なモニタリング機能を使って、レコーディングとスタジオのワークフローを改善しましょう。

レイテンシーのないアナログ・モニタリングの恩恵を受けたい場合は、マイク・プリアンプ出力をダイレクト入力に、DAWからの再生信号をdaw入力に直接接続するだけで準備完了です。

ループ出力を使って複数のユニットを接続すれば、セッションに参加する全員を完璧にモニタリングできます。

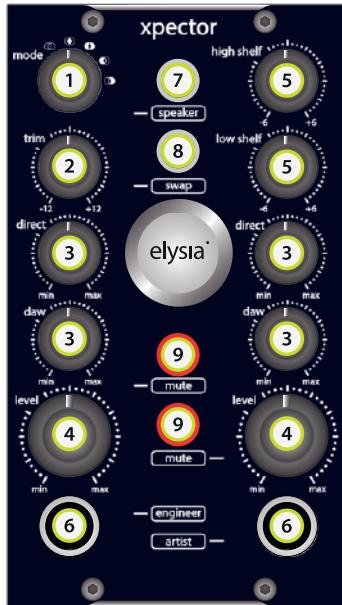
xpectorは、スタジオやリハーサル・スペース、あるいは外出先でのセッションにおいて、あなたの完璧なパートナーになることでしょう。

ミックスとモニター。どこでも。

### Index (ヒント: ページ番号をクリックすると、そのページに直接ジャンプします)

Controls ( コントロール ) .....	3
Connectors ( コネクター ) .....	5
Precautions ( 使用上の注意 ) .....	6
Application Examples ( 使用例 ) .....	7
Recall Sheet ( リコールシート ) .....	11
Technical Details ( 技術詳細 ) .....	12
CE Conformity (CE 適合) .....	12
Warranty Info ( 保証情報 ) .....	13
Legal Info .....	14

## Controls



## ① Mode

モニタリングモードを選択します。

この設定は、エンジニアのヘッドフォンまたはスピーカー出力にのみ影響します。左から順にステレオ、モノラル、サイド、レフト、ライト

## ② Trim

エンジニアのヘッドフォンレベルとスピーカーの出力レベルの間で、高レベルのジャンプが発生するのを防ぎます。

トリムコントローラーを使用して、エンジニアのヘッドフォンまたはスピーカーをメインレベルコントローラーに合わせて調整します。

Swap状態(4ページ)に応じて、ヘッドホンをトリムしてスピーカーの音量に合わせたり、逆にヘッドホンをトリムしてスピーカーの音量に合わせたりすることができます。

例 スピーカーの音量がヘッドホンの音量より大きい場合、トリムコントローラーを右に回し、ヘッドホンの音量を大きくします。



### ③ DAW/Direct

ステレオまたはモノ入力をDAW/Direct入力に接続し、DAW/Directコントローラーでアーティスト/エンジニアのヘッドフォンミックスのレベルを設定します。

背面のループ出力を使用し、入力信号をダイレクトにモノ/ステレオ出力します。

例：ダイレクト信号とDAW信号をミックスし、アーティスト/エンジニアのヘッドフォンミックスのレベルを調整します。

各サイドは独立したミックス（ダイレクトとDAW間のレベル）を持つことができます  
バンドミックスとボーカルミックスを設定し、各ユーザーが楽器やボーカルをどの程度聴きたいかを決められるようにします。

### ④ Level

アーティスト/エンジニアのヘッドホンのレベルをコントロールします。

スピーカーがアクティブの場合、エンジニアのレベルはスピーカーのレベルをコントロールします。

### ⑤ High Shelf and Low Shelf Equalizer

アーティストのヘッドフォンミックスをハイシェルフとローチェルフのイコライザーで調整します。

コントローラーは、この帯域のカット（左に回す）またはブースト（右に回す）の量を決定します。

### ⑥ Headphone jacks (1/4 inch)

ヘッドフォンを対応するアーティスト/エンジニア側に接続します。

### ⑦ Speaker

スピーカー出力をアクティブにします（LED 赤）。

エンジニアのヘッドホンをミュートします。

### ⑧ Swap

トリムコントローラーをヘッドフォン（LED 白）またはスピーカー（LED 赤）に切り替えます。

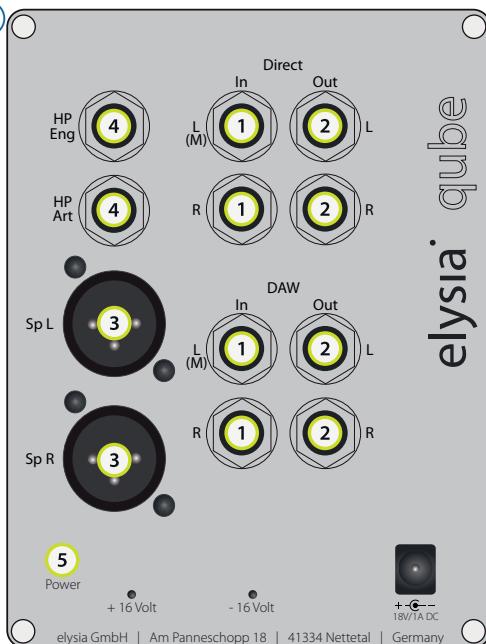
ヘッドホンとスピーカーのどちらをメインの音量基準とするかを決定し、トリムコントローラーでレベルを調整することができます。

### ⑨ Mute Engineer/Artist

アーティスト/エンジニアのヘッドフォンとスピーカー出力をミュートします。  
(LED赤)

## Connectors (elysia xpector)

- ① オーディオ入力  
(1/4" TRS phone jack)
- ② オーディオループ出力  
(1/4" TRS phone jack)
- ③ スピーカー出力  
(XLR jack)
- ④ ヘッドフォン出力  
(1/4" TRS phone jack)
- ⑤ 電源スイッチ



### モノ動作:

入力L(M)(DirectまたはDAW)のどちらかを接続します。

ループ出力を使用する場合は、出力L/R(DirectとDAWそれぞれ)を接続します。

モノ信号は出力LとRの両方に outputされます。

### ステレオ操作:

両方のインプットを L/R に接続します(Direct または DAW)。ループ出力を使用する場合は、出力L/R(DirectとDAWのそれぞれ)を接続してください。

### Inputs

- |                  |                |              |                |
|------------------|----------------|--------------|----------------|
| Jack balanced:   | Sleeve: ground | Tip: hot (+) | Ring: cold (-) |
| Jack unbalanced: | Sleeve: ground | Tip: hot (+) | Ring: ground   |

### Outputs

- |                  |                |                |               |
|------------------|----------------|----------------|---------------|
| XLR balanced:    | Pin 1: ground  | Pin 2: hot (+) | Pin 3: ground |
| XLR unbalanced:  | Pin 1: ground  | Pin 2: hot (+) | Pin 3: idle   |
| Jack balanced:   | Sleeve: ground | Tip: hot (+)   | Ring: ground  |
| Jack unbalanced: | Sleeve: ground | Tip: hot (+)   | Ring: idle    |

## 注意事項



### 警告: 大音量/レベル

- ・聴力を強いダメージから守り、ヘッドホンを損傷から守るため、ヘッドホンのミュートを解除したり、ヘッドホンを交換したり、オーディオソースを切り替えたる際は、必ず音量を下げてください。



### 警告: 高電圧

- ・xpector qubeは必ずアースに接続してください。
- ・損傷した電源コードは使用しないでください。
- ・ラックの上に液体の入った容器を置かないでください。  
この装置を雨や湿気にさらさないでください。
- ・この装置を水の近くで使用しないでください。
- ・有資格のサービススタッフのみに修理を依頼してください。



### 注意: 温度

- ・本機の表面は、操作中に高温になることがあります。
- ・ラジエーターやストーブなどの熱源の近くにこの装置を設置しないでください



### 注意: 接続と取り

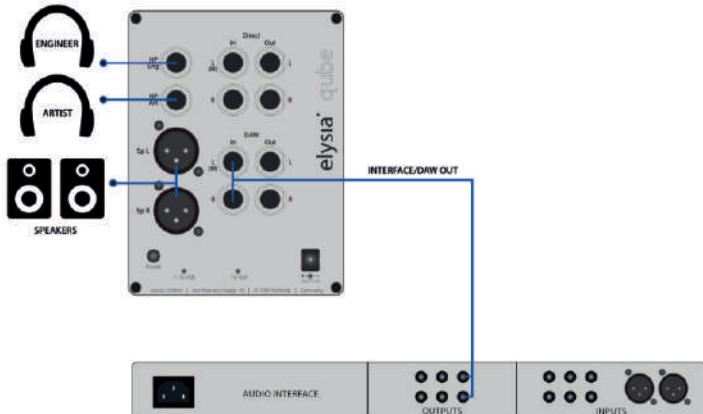
- ・パワーアンプの出力には絶対に接続しないでください。
- ・すべてのヘッドホン出力にモノラル端子を接続しないでください。  
本機を取り付ける際は、無理な力を加えないでください。
- ・本製品は本マニュアルに従ってご使用ください。



### 注意: 湿気

- ・この装置を寒い場所から暖かい部屋に移動すると、装置内部に結露が発生することがあります。装置の破損を防ぐため、室温に戻してから電源を入れてください。

## 応用例



## ミキシングとオーディオファイル・リスニング

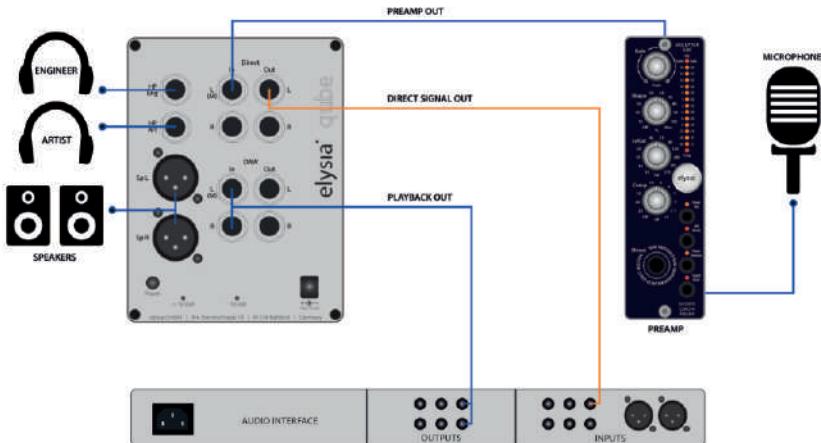
人生にはシンプルなことが大きな喜びをもたらすことがあります。  
xpectorは、スタジオ、レコーディング・セッション、リハーサル、自宅でのリスニングを問わず、リスニング体験を大幅に向上させることができます。

インターフェイスやコンバーターのオーディオ出力をxpectorのDAW入力に接続します。

ヘッドフォンの信号をもう少し改善したい場合は、Artistページのイコライザーを使ってください。

アクティブスピーカーを接続したい場合は、エンジニア側のXLR出力を使用し、DAWコントローラーを使ってピュアなオーディオ信号をお楽しみください。

例えば DAW入力信号のみを使用する場合、DAWコントローラーを右いっぱいに回し、レベルコントローラーでボリュームを調整します。

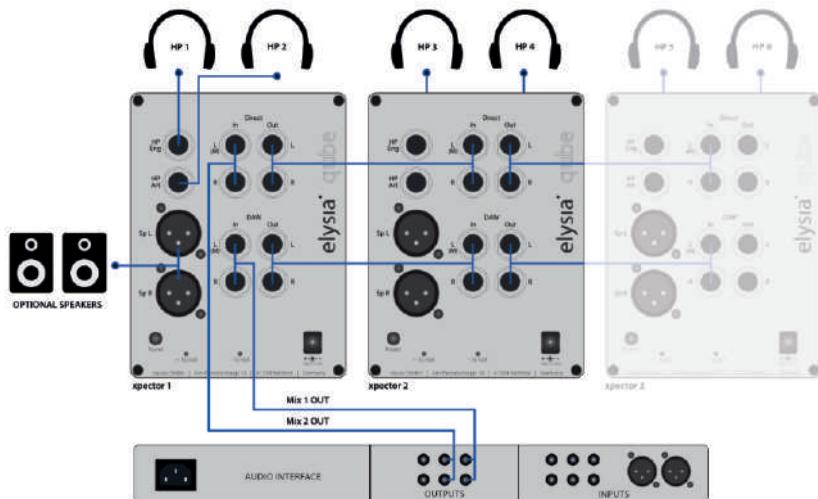


### 外部プリアンプの使用 レイテンシーのないモニタリング

デジタル・レコーディングの世界では、レイテンシーが重要な問題となっています。xpectorはピュア・アナログ・モニタリングでこの問題を解決します。アーティストに最高のパフォーマンスを提供するには、skulpterなどの外部プリアンプをxceptorに直接接続してください。

これには、L(M)と表示されたダイレクト入力を使用します。DAWからのプレイバックをDAWステレオ入力に接続します。これで、2つのコントローラー(DirectとDAW)を使って、アーティストとエンジニアのパーソナルミックスを設定することができます。ヘッドホンの一般的な音量はレベルコントローラーで調整します。

これにより、レコーディング中にボーカルと楽器の両方をレイテンシーなしでモニターすることができます。

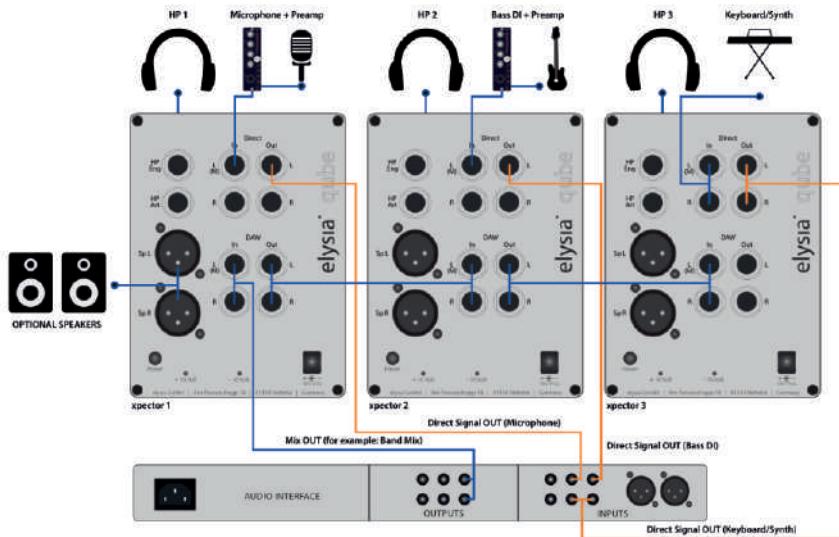


## 複数のユニットをカスケードする

セッションで複数のミュージシャンが微妙に異なるミックスを望んでいるとします。通常は複数のAUXチャンネルを用意し、ミュージシャンごとに個別に調整する必要があります。

xpectorを使用すれば、同時に多くのミュージシャンに高品質なヘッドフォン信号を提供でき、誰もがミックスで簡単に調整できます。ループ出力を使用してxpectorの2系統のステレオ入力を拡張し、セッションで個別のミックスを提供することができます。

例えば、バンド・ミックスとボーカル・ミックスを作成できます。バンド・ミックスをDAW入力に、ボーカル・ミックスをダイレクト入力に接続します。それぞれのミックスをどの程度ヘッドフォンで聴かせるかは、誰でも自分で決めることができます。シンプルで賢い方法です。



## カスケードとダイレクト・モニタリング

複数のxpectorを接続した次のステップは、各ミュージシャンが自分の楽器や声を個別にミックスすることです。これも素早く簡単に実行できます。

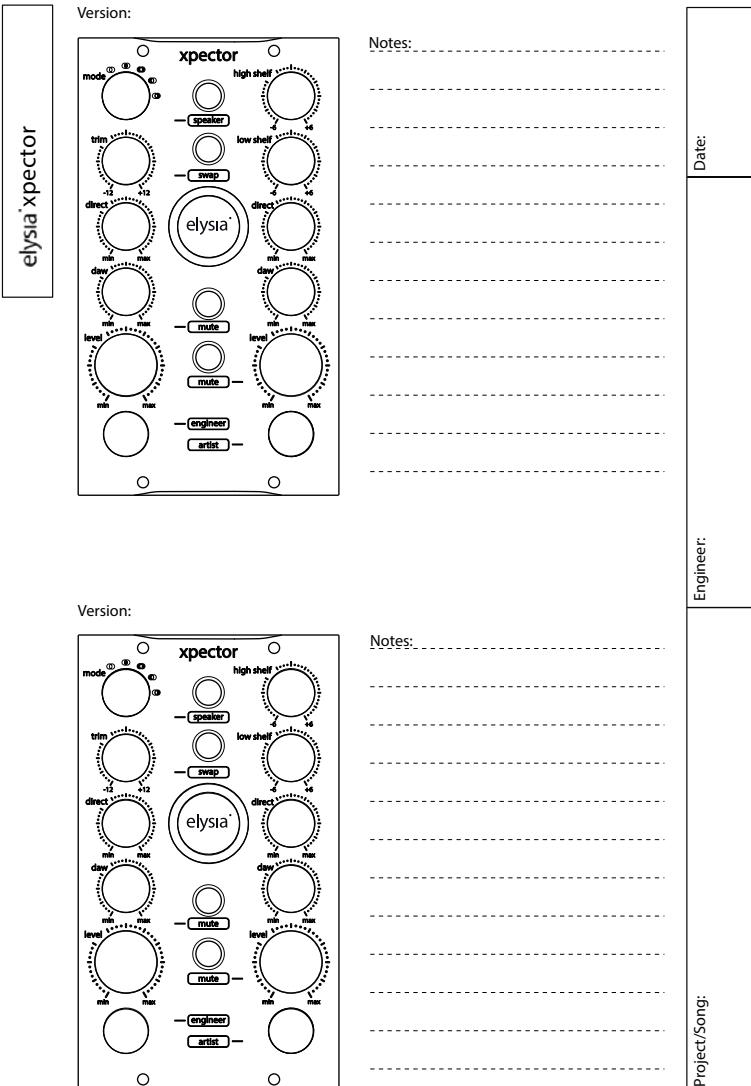
私たちは、この用途のためにダイレクト入力を設計しました。skulpterのような外部プリアンプを使用するか、DI入力を接続すれば、ミュージシャンが共有するバンドミックスに信号をミックスすることができます。

ほとんどの場合、自分の楽器や声をよりクリアに聴きたいので、ダイレクト・コントローラーを使用して、ミュージシャン自身の信号を彼らのリスニングの癖に合わせます。

このアプリケーションを使えば、複数のミュージシャンとのレコーディング・セッションも問題ありません。

最高のパフォーマンスを実現するために、すべてがレイテンシーフリーです。

## Recall Sheet



You can also download the recall sheet at: [www.elysia.com/downloads](http://www.elysia.com/downloads)



## Technical Details

周波数特性:	<10Hz - 400kHz (-3.0dB)
最大出力:	
@22 Ohm	2 x 150mW (RMS)
@600 Ohm	2 x 150mW (RMS)
最大入力レベル:	+22 dBu
最大出力レベル	+22dBu
入力インピーダンス:	45 kOhm
出力インピーダンス:	0,09 Ohm
重量:	3,17lbs/1,46 kg
消費電力	9 Watts

## CE Conformity

 elysia GmbH, Am Panneschopp 18, 41334 Nettetal, Germany, declares with sole responsibility that this product complies with the following norms and directives:

- 2006/95/EG Low Voltage Directive (formerly 73/23/EWG or 93/68/EWG)
- 89/336/EWG EMC (Electromagnetic Compatibility) Directive
- DIN EN 55103-1 EMC of audio equipment - Emission
- DIN EN 55103-2 EMC of audio equipment - Immunity

This declaration becomes invalid by any unapproved modification of the device.

Nettetal, 01.08.2024 - Ruben Tilgner

## Warranty Info

xpectorは、購入日から2年間、部品と労働力の欠陥に対して限定保証が適用されます。

自然摩耗は保証の対象外となります。修理や交換によって保証期間が延長されることはありません。

elysiaはelysiaの正規販売店を通して購入された製品にのみ保証を行います。

保証は、elysia が事前に承認した場合を除き、最初に購入された国でのみ有効です。

すべての保証は、誤用、事故、不注意、改造、改ざん、またはエリシア認定サービス担当者以外による無許可の改造によって製品が損傷した場合、無効となります。

保証者は、本製品の故障に起因する物的損害、その他いかなる偶発的または結果的損害に対しても責任を負いません。

elysiaは、速達便または夜間便の運賃を負担しません。輸送に起因するすべての損害は、本保証の対象外となります。

本保証は、お客様に特定の法的権利を付与するものであり、州によって異なるその他の権利を有する場合もあります。上記の制限の一部は、お客様に適用されない場合があります。



## 法的情報

本書に記載されている情報は、予告なしに変更されることがあります。メーカーによるいかなる義務または保証ともみなされません。本書の品質、適合性、正確性については、明示または默示を問わず、いかなる保証も行われません。

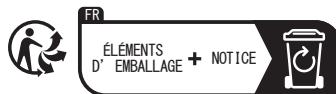
製造者は、本書の内容および/または関連製品を、事前の通知なしにいつでも変更する権利を留保します。製造者は、本製品またはその文書の使用または使用不能から生じるいかなる種類の損害に対しても責任を負いません。

本書の情報は著作権の対象となっています。すべての権利、技術的変更、正誤表は留保されています。本書のいかなる部分も、著作権者の書面による明示的な許可なく、いかなる形式または目的においても複製または転送することを禁じます。

elysiaおよびxpectorはelysia GmbHの登録商標です。本書に記載されているその他の製品名およびブランド名は、識別目的でのみ使用されています。本書で使用されているすべての登録商標、製品名、ブランド名は、それぞれの所有者に帰属します。



本製品は、2002/95/EC 指令に従って製造されています。欧洲連合のこの指令の目的は、健康と自然を保護するために電子機器に含まれる有害物質の制限(RoHS)です。分別廃棄してください！





elysia<sup>•</sup>

elysia GmbH  
Am Panneschopp 18  
41334 Nettetal  
Germany  
[info@elysia.com](mailto:info@elysia.com)